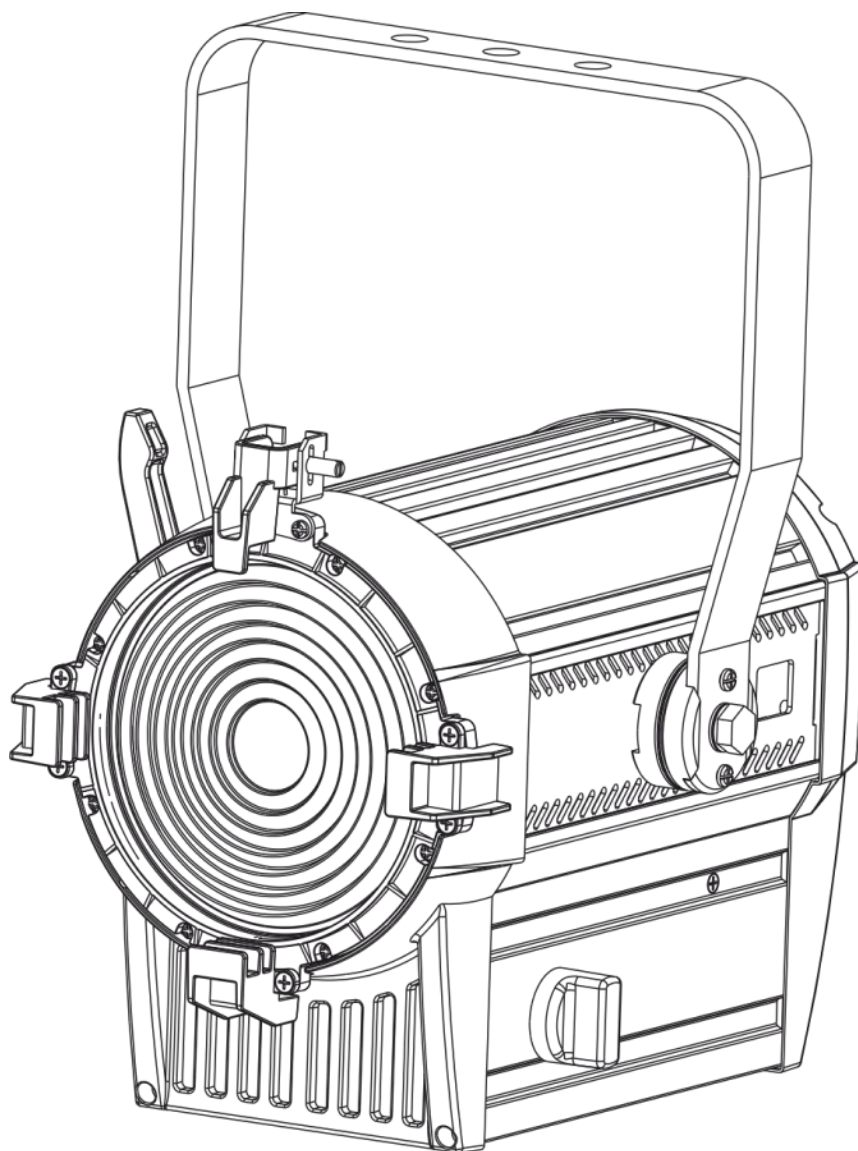




## MANUEL D'UTILISATION



FRANÇAIS

# Performer 1000 LED MKII V1

Code commande : 33034

**Table des matières**

<b>Avertissement</b> .....	2
Consignes de sécurité .....	2
Conditions d'utilisation .....	4
Fixation .....	5
Branchement sur la prise secteur .....	5
Instructions de renvoi .....	6
Réclamations .....	6
<b>Description de l'appareil</b> .....	7
Caractéristiques .....	7
Présentation .....	7
Panneau arrière .....	10
<b>Installation</b> .....	11
<b>Réglage et utilisation</b> .....	11
Clip de maintien du cadre de couleur .....	11
Modes de contrôle .....	12
Un Performer (autonome) .....	12
Plusieurs Performer (contrôle maître / esclave) .....	12
Plusieurs Performer (contrôle DMX) .....	13
Connexion de l'appareil .....	14
Câblage des données .....	14
Panneau de commande .....	15
Mode de contrôle .....	15
Adressage DMX .....	15
Vue d'ensemble .....	16
Options du menu principal .....	17
1. Dimmer (« variateur d'intensité ») .....	17
2. Réglages .....	17
2.1. Clé de sécurité .....	18
2.2. Transfert de données DMX .....	18
2.3. Réinitialisation des paramètres .....	18
2.4. Sauvegarde du DMX / Extinction .....	18
2.5. Modes canaux DMX .....	18
2.6. Réglages du verrouillage de sécurité .....	19
2.7. Paramètres des performances .....	19
2.8. Paramètres de la courbe d'atténuation .....	19
2.9. Vitesse du variateur d'intensité .....	19
3. Mode DMX-512 .....	20
4. Run Mode (Mode de fonctionnement) .....	20
Canaux DMX .....	21
1 canal .....	21
2 canaux .....	21
3 canaux .....	21
<b>Nettoyage</b> .....	22
Nettoyage de la lentille en verre .....	22
<b>Maintenance</b> .....	22
Remplacement d'un fusible .....	22
<b>Résolution des problèmes</b> .....	23
Absence de lumière .....	23
Absence de réponse au DMX .....	23
<b>Spécifications du produit</b> .....	25
<b>Dimensions</b> .....	26

## Avertissement



Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur!

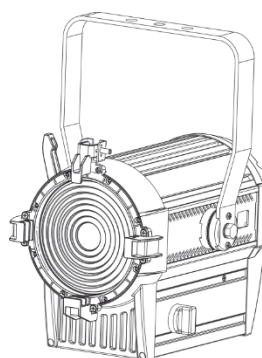


### Consignes de déballage

Dès réception du produit, ouvrir la boîte en carton avec précaution et en vérifier le contenu. Veiller à ce que toutes les pièces s'y trouvent et soient en bon état. Si une pièce a été endommagée lors du transport ou si le carton lui-même porte des signes de mauvaise manipulation, en informer aussitôt le revendeur et conserver le matériel d'emballage pour vérification. Conserver la boîte en carton et tous les matériaux d'emballage. S'il est nécessaire de renvoyer l'appareil à l'usine, veiller à utiliser la boîte en carton et les matériaux d'emballage d'origine.

### Le contenu expédié comprend :

- Showtec Performer 1000 LED MKII
- 1 câble de sécurité
- 1 câble d'alimentation Powercon de 1,5 m
- Manuel d'utilisateur



### Durée de vie prévue de la LED

La luminosité des LEDs décline graduellement au fil du temps. La CHALEUR est le facteur principal qui accélère cette perte de luminosité. Emballées en groupes, les LEDs supportent des températures d'utilisation plus élevées que dans des conditions optimales ou singulières. Pour cette raison, le fait d'utiliser des LEDs de couleur à leur intensité maximale réduit significativement leur durée de vie. Si le prolongement de cette durée de vie est pour vous une priorité, prenez soin d'utiliser les LEDs à des températures inférieures, notamment en tenant compte des conditions climatiques ou de l'intensité de la projection en général.



### ATTENTION!

Conservez l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité !  
Débranchez l'appareil avant d'ouvrir le boîtier !



### Consignes de sécurité

Toute personne participant à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil doit :

- Être qualifiée ;
- Suivre les consignes de ce manuel.



ATTENTION! Soyez prudent lorsque vous effectuez des opérations.  
La présence d'une tension dangereuse constitue  
un risque de choc électrique lié à la manipulation des câbles !



Avant la première mise en marche de votre appareil, assurez-vous qu'aucun dommage n'a été causé pendant le transport.

Dans le cas contraire, contactez le revendeur et n'utilisez pas l'appareil.

Pour conserver votre matériel en bon état et vous assurer qu'il fonctionne correctement et en toute sécurité, il est absolument indispensable que vous suiviez les consignes et avertissements de sécurité de ce manuel.

Veillez noter que les dommages causés par tout type de modification manuelle apportée à l'appareil ne sont en aucun cas couverts par la garantie.

Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. S'adresser exclusivement à des techniciens qualifiés pour l'entretien.

### **IMPORTANT :**

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel ni par toutes modifications interdites de l'appareil.

- Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec d'autres câbles ! Manipulez le cordon d'alimentation et tous les câbles reliés au courant secteur avec une extrême prudence !
- Ne retirez jamais l'étiquetage informatif et les avertissements de l'unité.
- Ne couvrez jamais le contact de masse avec quoi que ce soit.
- Ne soulevez jamais l'appareil en le maintenant par sa tête, sous peine d'abîmer le mécanisme. Maintenez-le toujours par ses poignées de transport.
- Ne placez jamais de matériaux devant la lentille.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne laissez jamais traîner de câbles par terre.
- N'en desserrez jamais les vis. Vous risqueriez d'ouvrir le roulement à billes.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération.
- Ne connectez pas l'appareil à un bloc de puissance.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à des intervalles réduits. Vous pourriez nuire à sa longévité.
- Ne touchez pas le boîtier de l'appareil à mains nues durant le fonctionnement de celui-ci (le boîtier devient très chaud). Laissez-le refroidir au moins 5 minutes avant de le manipuler.
- Ne secouez pas l'appareil. Évitez tout geste brusque durant l'installation ou l'utilisation de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs et évitez de le mettre en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement après avoir vérifié que le boîtier est bien fermé et que les vis sont correctement serrées.
- N'utilisez l'appareil qu'une fois vous être familiarisé avec ses fonctions.
- Évitez les flammes et éloignez l'appareil des liquides ou des gaz inflammables.
- Maintenez toujours le boîtier fermé pendant l'utilisation.
- Veillez toujours à garder un espace minimum d'air libre de 50 cm autour de l'appareil pour favoriser sa ventilation.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ! Prenez soin de manipuler le cordon d'alimentation uniquement par sa fiche. Ne retirez jamais celle-ci en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une source importante de chaleur, d'humidité ou de poussière.
- Assurez-vous que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau situé à l'arrière.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et ne comporte aucune éraflure. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Si la lentille est visiblement endommagée, elle doit être remplacée.
- Si vous heurtez ou laissez tomber l'appareil, débranchez-le immédiatement de la prise. Pour des raisons de sécurité, faites inspecter l'équipement par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si l'appareil a été exposé à de grandes différences de température (par exemple après le transport), ne le branchez pas immédiatement. La condensation qui se formerait à l'intérieur de l'appareil pourrait l'endommager. Laissez l'appareil hors tension et à température ambiante.

- Si votre produit Showtec ne fonctionne pas correctement, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement. Emballez-le correctement (de préférence dans son emballage d'origine) et renvoyez-le à votre revendeur Showtec pour révision.
- À l'usage des adultes seulement. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- N'essayez pas de shunter la protection thermostatique ou les fusibles.
- En cas de remplacement, utilisez uniquement des fusibles de même type ou de même calibre.
- L'utilisateur est responsable du positionnement et du fonctionnement corrects du Performer. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation ou l'installation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil est répertorié sous la protection classe 1. Il est donc primordial de connecter le conducteur jaune / vert à la terre.
- Lors de la première mise en marche, de la fumée ou certaines odeurs peuvent émaner de l'appareil. Il s'agit d'un processus normal qui ne signifie pas nécessairement que l'appareil est défectueux.
- Les réparations, maintenances et branchements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié.
- GARANTIE : d'un (1) an à compter de la date d'achat.



**ATTENTION ! PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OCCULAIRES !!!**

**Ne regardez jamais directement la source lumineuse.**

**(surtout pour les personnes épileptiques !)**



### Conditions d'utilisation

- Cet appareil ne doit pas être utilisé en permanence. Des pauses régulières vous permettront de le faire fonctionner pendant une longue période sans problèmes.
- La distance minimum entre la sortie lumineuse et la surface illuminée doit être d'au moins 1 mètre.
- La température ambiante maximale  $t_a = 40\text{ °C}$  ne devra jamais être dépassée.
- L'humidité relative ne doit pas dépasser 50 % à une température ambiante de 40 °C.
- Si cet appareil est utilisé d'une autre manière que celle décrite dans ce manuel, il peut être endommagé, et la garantie pourrait en être annulée.
- Toute autre utilisation peut être dangereuse et provoquer un court-circuit, des brûlures, une décharge électrique, un accident, etc.

*L'utilisateur met non seulement sa propre sécurité en péril, mais également celle des autres !*

**Fixation**

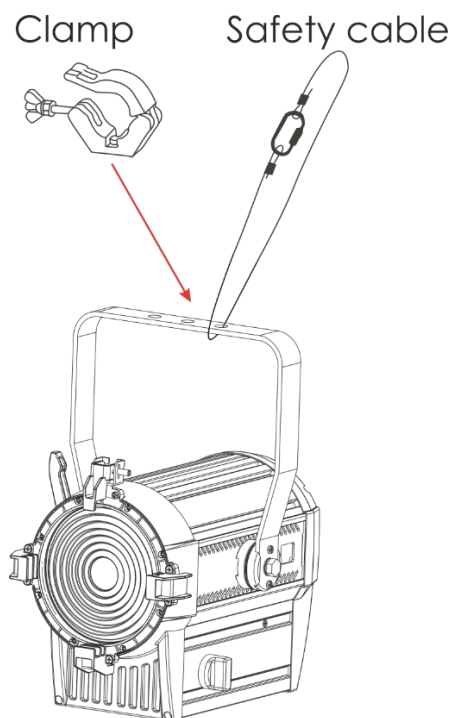
Veillez suivre les directives européennes et nationales concernant la fixation, l'assemblage de structures et autres problèmes de sécurité.

N'essayez pas d'installer cet appareil vous-même !  
Confiez cette tâche à un revendeur autorisé !


**Procédure :**

- Si l'appareil est fixé sous un plafond ou une solive, un système de fixation professionnel doit être utilisé.
- Utilisez un collier pour fixer le projecteur au support de montage du système de fixation.
- Veillez toujours à ce que la fixation du projecteur l'empêche d'osciller librement dans la pièce.
- L'installation doit toujours être effectuée avec un système d'attache de sécurité, comme par exemple un filet ou un câble de sécurité approprié.
- Lors de la fixation, du démontage ou de la mise en service de l'appareil, assurez-vous toujours que la zone située en dessous est dégagée et qu'aucune personne non autorisée ne s'y trouve.

Une mauvaise installation peut entraîner des dégâts importants ainsi que des blessures graves !

**Branchement sur la prise secteur**

Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil sur la prise secteur.  
Veillez à toujours connecter le câble de la bonne couleur au bon endroit.

International	Câble UE	Câble Royaume- Uni	Câble USA	Code PIN
L	MARRON	ROUGE	JAUNE / CUIVRE	PHASE
N	BLEU	NOIR	ARGENTÉ	NEUTRE
	JAUNE / VERT	VERT	VERT	TERRE (PROTECTION)

Assurez-vous que votre appareil est toujours connecté à une prise de terre !

Une mauvaise installation peut entraîner des dégâts importants ainsi que des blessures graves !



### Instructions de renvoi



S'acquitter de l'affranchissement postal de la marchandise renvoyée avant de l'expédier et utiliser les matériaux d'emballage d'origine ; aucun timbre de retour prépayé ne sera fourni. Étiqueter clairement l'emballage à l'aide du numéro d'autorisation de renvoi (RMA – Return Authorization Number). Les produits retournés sans numéro RMA seront refusés. Highlite déclinera les marchandises renvoyées et se dégagera de toute responsabilité. Contacter Highlite par téléphone, au +31 (0)455 667 723, ou par e-mail, à l'adresse [aftersales@highlite.com](mailto:aftersales@highlite.com) et demander un numéro RMA avant d'expédier l'appareil. L'utilisateur doit être prêt à fournir le numéro de modèle, le numéro de série ainsi qu'une brève description des raisons du renvoi. Veiller à bien emballer l'appareil, car tous les dommages subis durant le transport et résultant d'un emballage inadéquat seront à la charge du client. Highlite se réserve le droit de réparer ou de remplacer le ou les produits, à sa propre discrétion. Nous vous conseillons d'utiliser une méthode d'envoi sans risques : un emballage UPS approprié ou une double boîte.

**Remarque : si l'appareil est accompagné d'un numéro RMA, inclure les informations suivantes sur un bout de papier et le placer dans la boîte :**

- 01) Votre nom
- 02) Votre adresse
- 03) Votre numéro de téléphone
- 04) Une brève description des problèmes.

### Réclamations

Le client est tenu de vérifier les marchandises livrées dès leur réception, afin de détecter tout problème ou défaut visible potentiel. Ces vérifications peuvent également avoir lieu après que nous l'ayons averti de la mise à disposition des marchandises. Le transporteur est responsable de tous les dommages ayant eu lieu durant le transport ; par conséquent, les dommages doivent être signalés au transporteur à réception de la marchandise.

En cas de dégât subi lors du transport, le client doit en informer l'expéditeur et lui soumettre toute réclamation. Signaler les dommages résultant du transport dans un délai d'un (1) jour suivant la réception de la livraison.

Toujours s'acquitter de l'affranchissement postal des biens retournés. Accompagner les marchandises renvoyées d'une lettre définissant les raisons du renvoi. Les renvois qui n'ont pas été prépayés seront refusés, à moins d'un accord précis stipulé par écrit.

Toute réclamation à notre encontre doit être faite par écrit ou par fax dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la facture. Une fois cette période écoulée, les réclamations ne seront plus traitées.

Les réclamations ne seront alors considérées que si le client a, jusqu'ici, respecté toutes les parties du contrat, sans tenir compte de l'accord d'où résulte l'obligation.



## Description de l'appareil

### Caractéristiques

Le Showtec Performer 1000 LED MKII est un projecteur pour théâtre doté d'une grande puissance en sortie et d'effets d'excellente qualité.

- Source lumineuse : 9 LED Cree de 10 W
- Tension d'entrée : 100 - 240 V C.A. 60 / 50 Hz
- Consommation électrique : 100 W
- Puissance lumineuse : 3090 Lumens
- Intensité du pic : 27000 cd
- Rendu de couleurs : > 83 Ra
- Température de couleur : 3100 K
- Variateur d'intensité : 0-100 %
- Courbe d'atténuation : technologie Dimm4, 4 presets
- Stroboscope : 0 - 20 Hz
- Zoom motorisé : 10-60°
- Modes de contrôle : Autonome, Maître/Esclave, DMX-512
- Prises : connecteurs d'entrée/sortie de signal XLR à 3 et 5 broches, connecteurs d'entrée/sortie d'alimentation PowerCon
- Taux de rafraîchissement : 600 Hz
- Connexion de l'alimentation : 6 unités @ 120 V ; 13 unités @ 240 V
- Canaux DMX : 1, 2 ou 3 canaux
- Extrêmement silencieux
- Boîtier : aluminium moulé sous pression et plastique ignifuge
- Refroidissement : ventilateur interne
- Indice de protection : IP20
- Fusible : T3,15AL / 250 V
- Dimensions : 315 x 285 x 390 mm (l x L x H)
- Poids : 6,2 kg

### Présentation

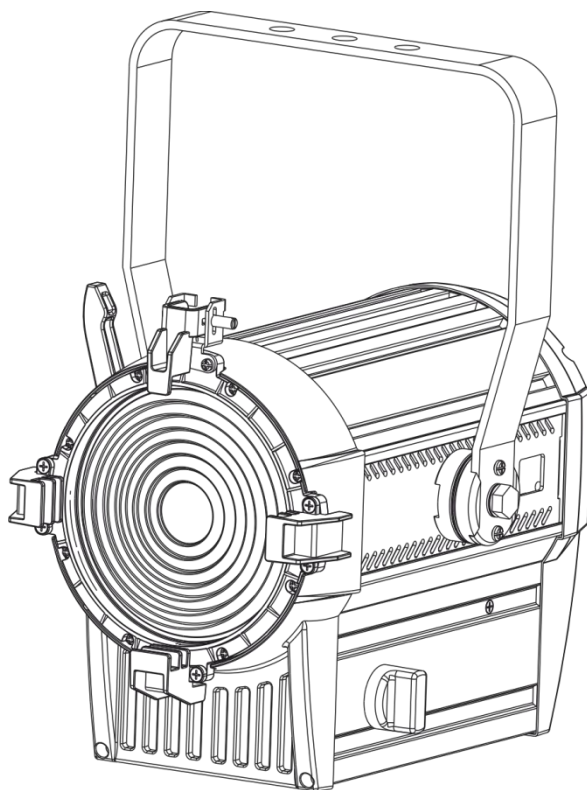


Schéma 01



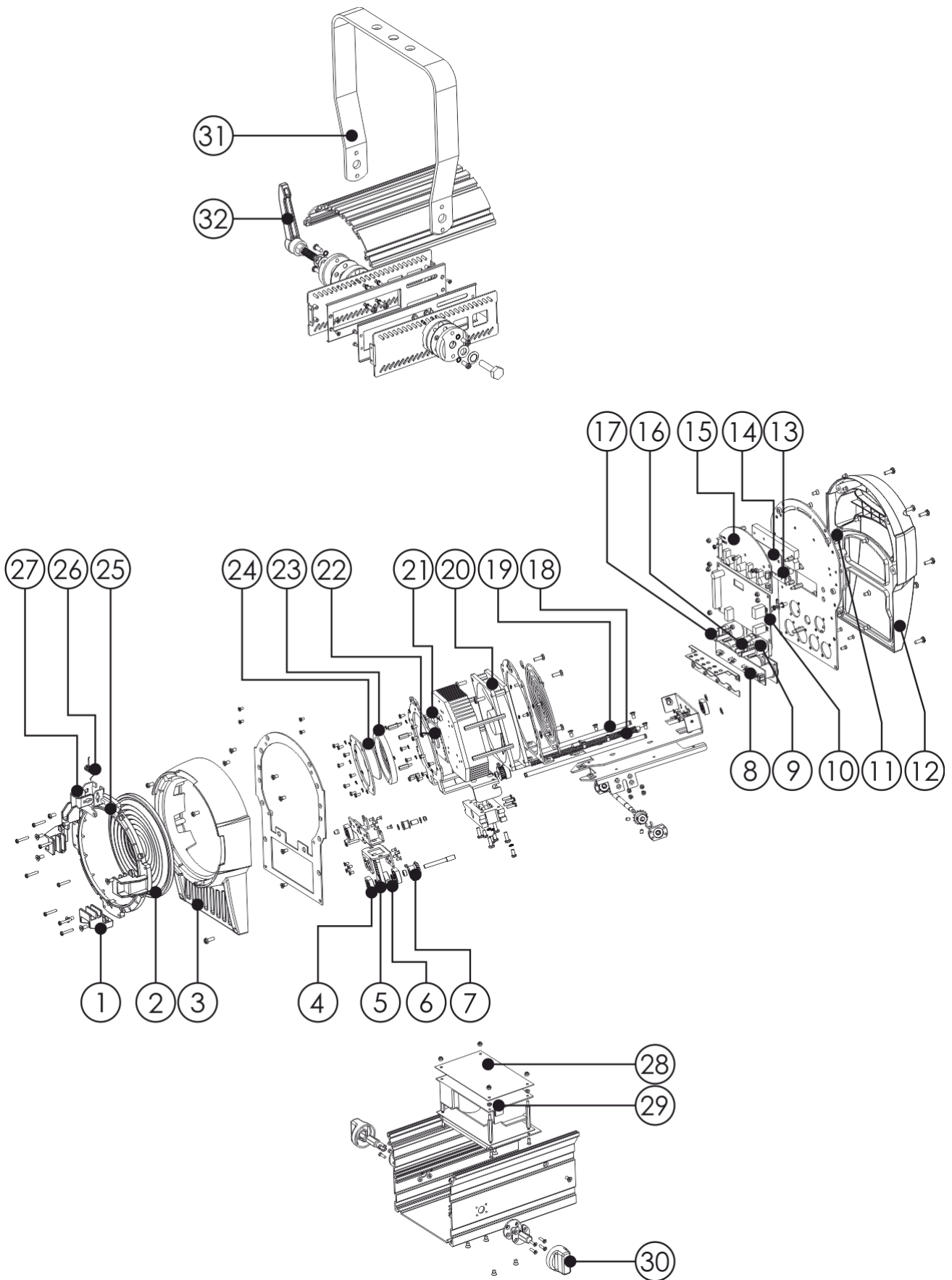


Schéma 02

- 01) Boucle
- 02) Cache-objectif
- 03) Couvercle avant
- 04) Bloc de support
- 05) Poulie
- 06) Courroie
- 07) Engrenage conique
- 08) Adaptateur pour circuit imprimé
- 09) Prise PS
- 10) Affichage circuit imprimé
- 11) Capuchon
- 12) Couvercle arrière
- 13) Panneau de contrôle
- 14) Feuille isolante
- 15) Carte du pilote
- 16) Porte-fusible
- 17) Prise PS
- 18) Tige de vis
- 19) Tige principale
- 20) Ventilateur de refroidissement
- 21) Interrupteur thermique
- 22) Carte à LED
- 23) Monture de la lentille
- 24) Lentille convergente
- 25) Boucle
- 26) Ressort
- 27) Boucle
- 28) Feuille isolante
- 29) Alimentation
- 30) Contrôle du ZOOM
- 31) Support de montage avec vis d'inclinaison
- 32) Vis de réglage

Panneau arrière

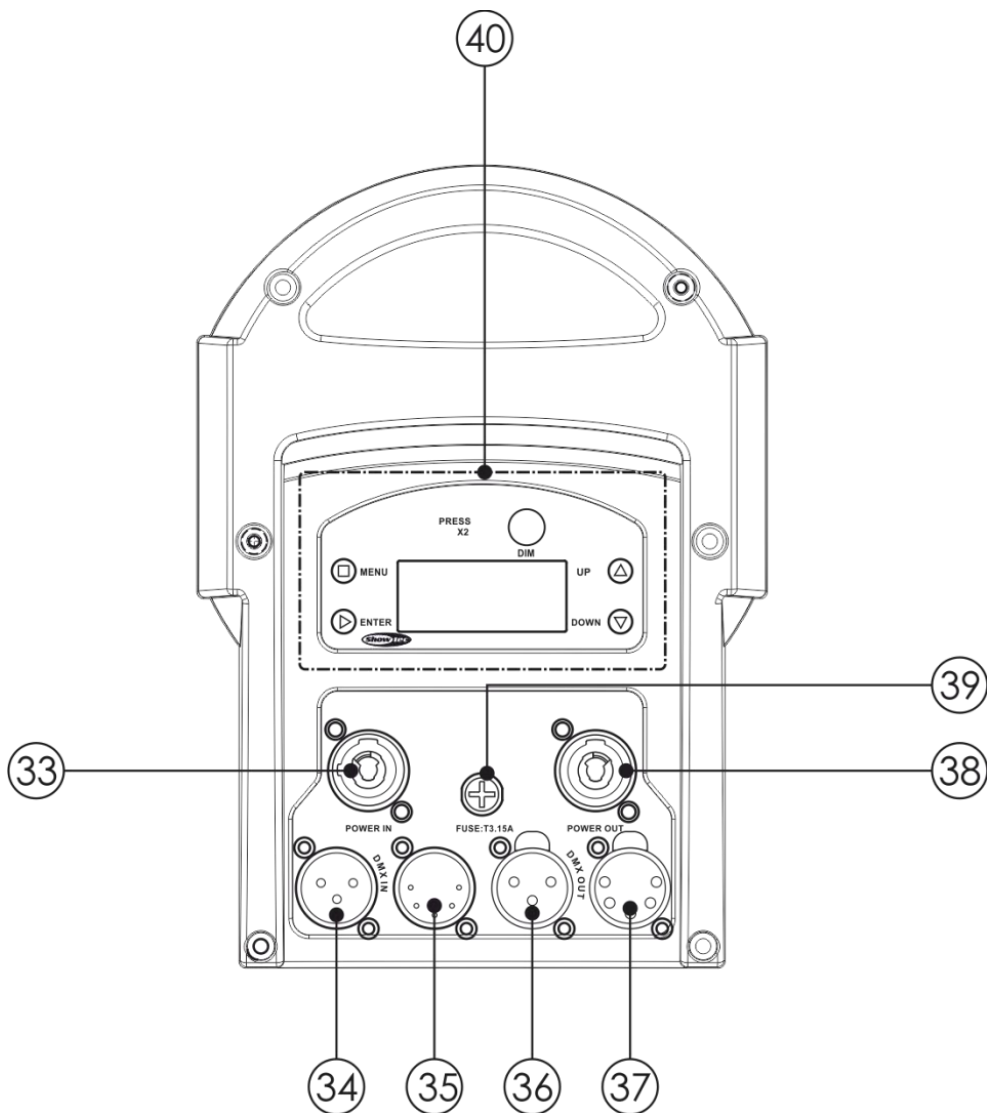


Schéma 03

- 33) Entrée du connecteur d'alimentation Powercon 100-240 V
- 34) Entrée du connecteur de signal DMX à 3 broches
- 35) Entrée du connecteur de signal DMX à 5 broches
- 36) Sortie du connecteur de signal DMX à 3 broches
- 37) Sortie du connecteur de signal DMX à 5 broches
- 38) Sortie du connecteur d'alimentation Powercon 100-240 V
- 39) Fusible T3,15 AL / 250 V
- 40) Affichage LED + boutons du menu

## Installation

Retirez tout le matériel d'emballage du Performer 1000 LED MKII. Veillez à ce que la mousse et le plastique de rembourrage soient complètement retirés. Branchez tous les câbles.

**N'alimentez pas le système avant de l'avoir correctement configuré et connecté.**

**Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer l'entretien ou la maintenance.**

**Les dommages causés par le non-respect du manuel ne sont pas couverts par la garantie.**

## Réglage et utilisation

Suivez les indications ci-dessous, en fonction du mode d'utilisation choisi.

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous toujours que la tension d'alimentation correspond bien à celle du produit. N'essayez pas d'utiliser un produit fonctionnant en 120 V sur une alimentation de 230 V, ou inversement.

Connectez l'appareil à la source d'alimentation.

### Clip de maintien du cadre de couleur

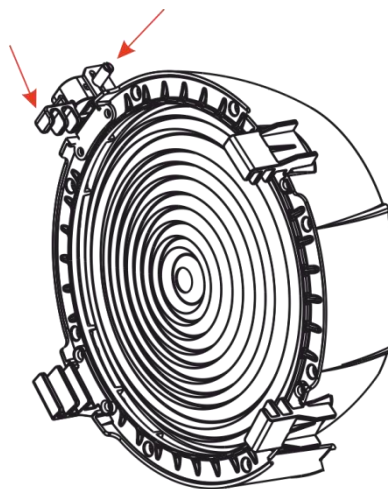
Le support du cadre de couleur est équipé d'un clip de maintien à ressort. Il empêche les cadres de couleur et les accessoires de tomber.



**Assurez-vous que tous les accessoires et cadres de couleur sont verrouillés par le clip de maintien avant de suspendre le Performer 1000 LED MKII.**



- 01) Ouvrez le clip de maintien en poussant le verrou vers la lentille et en poussant le côté long de la vis. Le clip de maintien s'ouvre.
- 02) Insérez-le ou les cadre(s) de couleur.
- 03) Verrouillez le clip de maintien en le poussant vers la lentille.



Retaining clip in unlocked position

Schéma 04

## Modes de contrôle

3 modes sont proposés :

- Mode autonome
- Maître / esclave
- DMX-512 (1 canal, 2 canaux, 3 canaux)

### Un Performer (autonome)

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure stable. Laissez au moins 0,5 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Branchez le bout du cordon d'alimentation sur une prise secteur.
- 03) Lorsque le Performer n'est pas connecté par un câble DMX, il fonctionne en tant qu'appareil autonome. Veuillez consulter les pages 17 à 20 pour en savoir plus.

### Plusieurs Performer (contrôle maître / esclave)

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure solide. Laissez au moins 0,5 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Utilisez un câble XLR à 3 broches pour connecter les projecteurs Performer.

Les broches :



- 01) Terre
- 02) Signal -
- 03) Signal +

- 03) Reliez les appareils conformément au schéma 05. Connectez la prise sortie (out) de la première unité DMX à la prise entrée (in) de la deuxième unité avec un câble signal DMX. Répétez l'opération pour connecter la seconde, la troisième et la quatrième unité. Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions sur l'appareil maître, comme cela est décrit dans les pages 17-20. Cela signifie que vous pouvez définir le mode d'opération que vous voulez sur l'appareil maître et faire en sorte que tous les appareils esclaves réagissent de la même manière.

### Plusieurs Performer (contrôle maître / esclave)

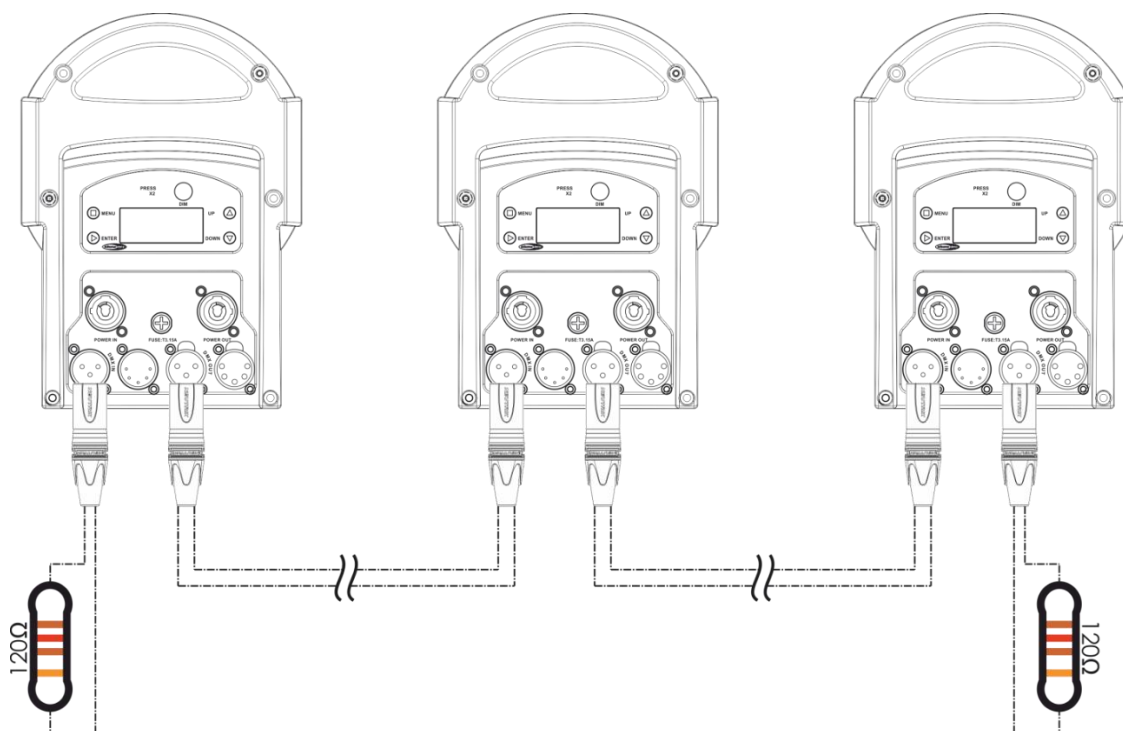
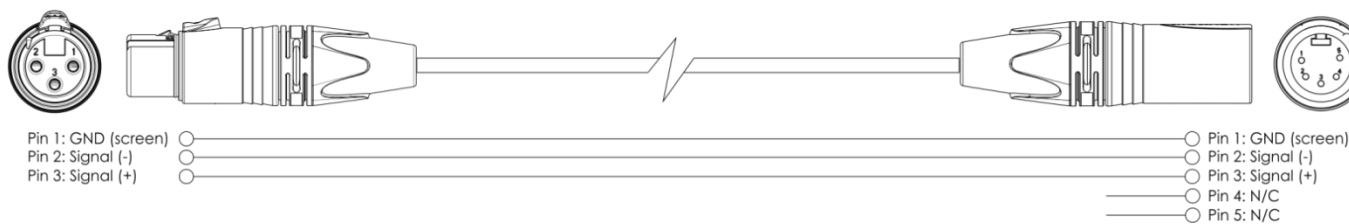
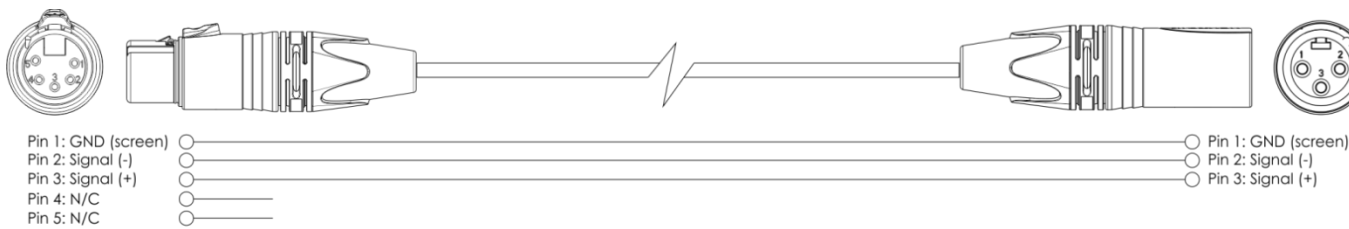


Schéma 05

## Plusieurs Performer (contrôle DMX)

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure stable. Laissez au moins 0,5 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Utilisez toujours un câble de sécurité (code de produit 70140 / 70141).
- 03) Utilisez un câble XLR à 3 broches pour connecter les Performer et autres appareils.



- 04) Reliez les appareils conformément au schéma 06. Connectez la prise sortie (out) de la première unité DMX à la prise entrée (in) de la deuxième unité avec un câble signal DMX. Répétez l'opération pour connecter la seconde, la troisième et la quatrième unité.
- 05) Alimentation électrique : connectez les cordons d'alimentation électrique aux prises IEC de chaque unité, puis branchez leurs autres bouts aux prises secteur adéquates, en commençant par la première unité. N'alimentez pas le système avant de l'avoir correctement configuré et connecté.

## Configuration DMX de plusieurs Performers

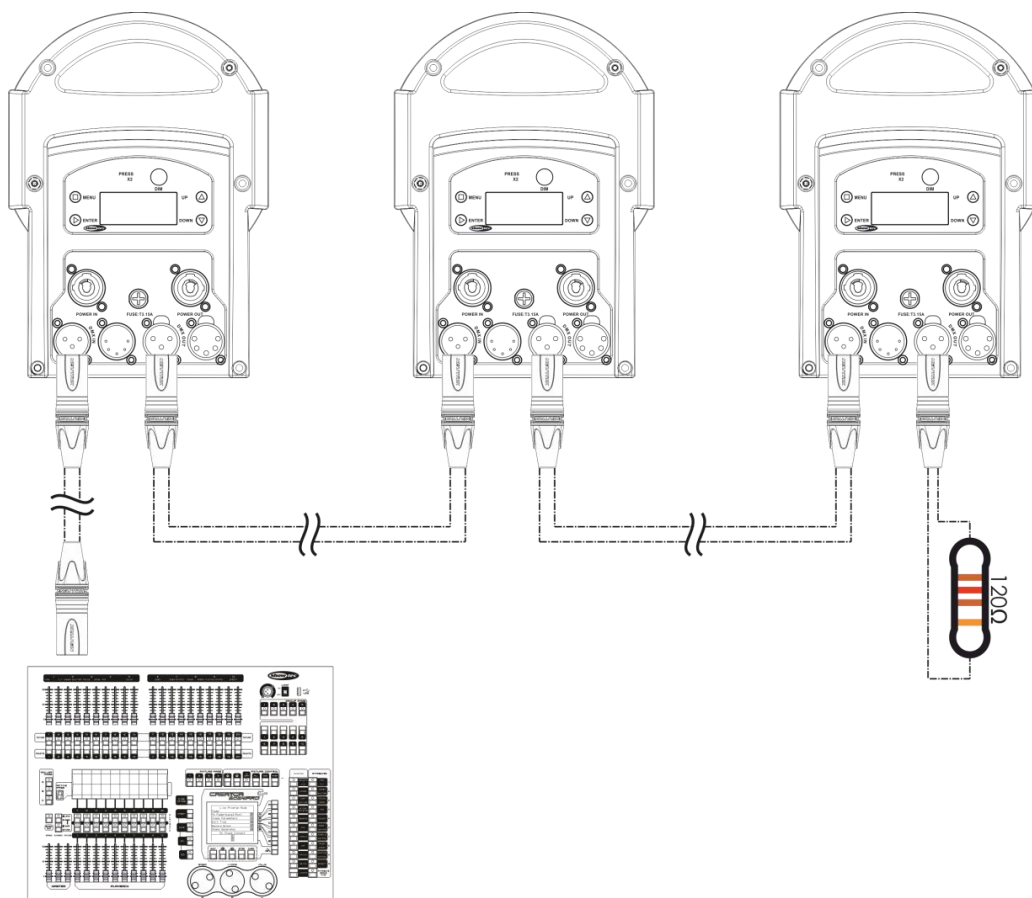


Schéma 06

Remarque : reliez tous les câbles avant de connecter à l'alimentation électrique

## Connexion de l'appareil

Vous allez avoir besoin d'une ligne de données sérielle pour générer des shows lumineux, que ce soit pour contrôler un ou plusieurs appareils par le biais d'une console de contrôle DMX-512 ou pour synchroniser des shows basés sur au moins deux appareils configurés préalablement en mode maître / esclave. Le nombre combiné de canaux requis par tous les appareils sur une ligne de données sérielle détermine le nombre d'appareils que cette ligne peut prendre en charge.

**Important :** Les appareils reliés à une ligne de données sérielle doivent être installés en série sur une seule ligne. Pour se conformer à la norme EIA-485, il est important de ne pas connecter plus de 30 appareils à une seule ligne de données sérielle. Le fait de connecter plus de 30 appareils sans recourir à un répartiteur opto-isolé DMX pourrait en effet détériorer le signal DMX numérique.



Distance maximum de ligne DMX recommandée : 100 mètres.  
Nombre maximum d'appareils recommandé sur une ligne DMX : 30.

Nombre maximum recommandé d'appareils sur une ligne Powercon : 6 appareils en 120 V

Nombre maximum d'appareils recommandé sur une ligne Powercon : 13 appareils en 240 V

## Câblage des données

Pour relier des appareils entre eux, vous devez utiliser des câbles de données. Vous pouvez soit acheter des câbles DMX DAP Audio certifiés directement auprès d'un revendeur / distributeur, soit en fabriquer vous-même. Si vous choisissez cette solution, veuillez utiliser des câbles de données pouvant gérer un signal de haute qualité et étant peu sensibles aux interférences électromagnétiques.

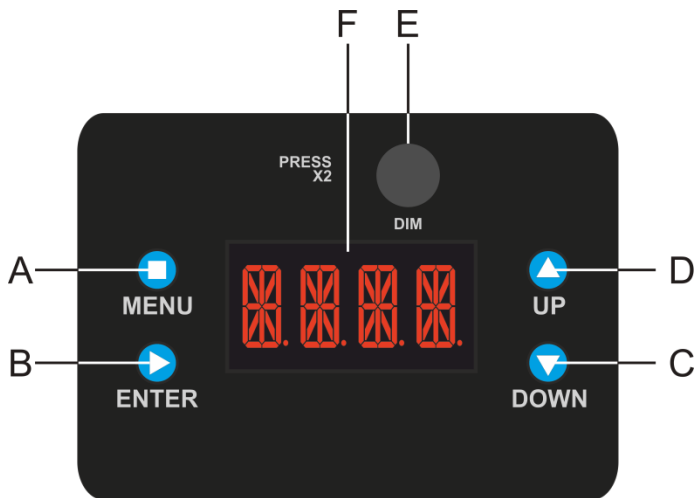
### Câbles de données DMX DAP Audio

- Câble de microphone basique DAP Audio multi emploi. XLR/M 3 broches > XLR/F 3 broches. **Code commande** FL01150 (1,5 m), FL013 (3 m), FL016 (6 m), FL0110 (10 m), FL0115 (15 m), FL0120 (20 m).
- Câble de données de type X DAP Audio XLR / M 3 broches > XLR / F 3 broches. **Code commande** FLX0175 (0,75 m), FLX01150 (1,5 m), FLX013 (3 m), FLX016 (6 m), FLX0110 (10 m).
- Câble DAP Audio, idéal pour les utilisateurs exigeants, bénéficiant d'une qualité audio exceptionnelle et de connecteurs fabriqués par Neutrik. **Code commande** FL71150 (1,5 m), FL713 (3 m), FL716 (6 m), FL7110 (10 m).
- Câble DAP Audio, idéal pour les utilisateurs exigeants, bénéficiant d'une qualité audio exceptionnelle et de connecteurs fabriqués par Neutrik®. **Code commande** FL7275 (0,75 m), FL72150 (1,5 m), FL723 (3 m), FL726 (6 m), FL7210 (10 m).
- Câble 110 ohms DAP Audio avec transmission des signaux numériques. **Code commande** FL0975 (0,75 m), FL09150 (1,5 m), FL093 (3 m), FL096 (6 m), FL0910 (10 m), FL0915 (15 m), FL0920 (20 m).



Le Performer 1000 LED MKII peut être utilisé avec une console de contrôle, en **mode contrôle**, ou sans console en **mode autonome**.

## Panneau de commande



- A) Bouton MENU
- B) Bouton ENTER
- C) Bouton DOWN
- D) Bouton UP
- E) Contrôle du DIMMER
- F) Affichage LED

Schéma 07

## Mode de contrôle

Les appareils sont reliés individuellement sur un câble de transmission de données et connectés à la console de contrôle

Les appareils répondent au signal DMX de la console de contrôle. (Si vous avez sélectionné et sauvegardé une adresse DMX, la console de contrôle l'affiche automatiquement la fois suivante).

## Adressage DMX

Le panneau de contrôle situé sur la face avant de la base vous permet d'assigner les adresses DMX du projecteur. Il s'agit du premier canal avec lequel le Performer répond à la console de contrôle.

Si vous utilisez la console de contrôle, retenez que l'appareil est doté de **3** canaux.

Si vous utilisez plusieurs Performer, assurez-vous de définir correctement les adresses DMX.

Cependant, l'adresse DMX du premier Performer devrait être **1 (001)** ; celle du second Performer devrait être **1 +3 = 4 (004)** ; celle du troisième Performer devrait être **4 +3 = 7 (007)**, etc.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de superposition entre les canaux pour pouvoir contrôler chaque Performer correctement. Si au moins deux Performer partagent une même adresse, ils fonctionneront de la même manière.

## Contrôle :

Après avoir défini les adresses de tous les projecteurs Performer, vous pouvez commencer à les faire fonctionner par le biais de votre console d'éclairage.

**Remarque** : une fois allumé, le Performer détecte automatiquement si des données DMX 512 sont reçues ou non. Si aucune donnée n'est reçue au niveau de la prise DMX, la « **LED** » située sur le panneau de contrôle ne clignotera pas.

Le problème peut être lié au fait que :

- Le câble XLR venant de la console de contrôle n'est pas connecté à l'entrée du Performer 1000 LED MKII.
- La console de contrôle n'est pas branchée ou est défectueuse, le câble ou le connecteur est défectueux ou les câbles de signaux sont permutés dans la prise entrante.

**Remarque** : il faut installer une fiche XLR (120 ohms) dans le dernier appareil afin d'assurer une transmission correcte sur la ligne de transmission de données DMX.



## L'écran s'éteint au bout de 30 secondes



Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes, l'affichage s'éteindra.

Pour allumer l'affichage, appuyez sur le bouton MENU, UP, DOWN ou ENTER ou appuyez sur le contrôle DIMMER. Une fois que vous avez appuyé sur ce bouton, l'écran s'allume.

Vue d'ensemble



## Options du menu principal

<b>DIM</b>	Dimmer (« variateur d'intensité »)
<b>SET</b>	Réglages
<b>ADDR</b>	Mode DMX-512
<b>RUN</b>	Run Mode (Mode de fonctionnement)

### 1. Dimmer (« variateur d'intensité »)

Avec ce menu, vous pouvez régler manuellement l'intensité du variateur.

- Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **DIM** (ou appuyez deux fois sur le **contrôle DIMMER** sur le panneau de contrôle).
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour régler l'intensité du variateur (ou tournez le **contrôle DIMMER** sur le panneau de contrôle). La plage d'ajustement est entre **0000** <sup>Up/Down</sup> **1100**, de sombre à luminosité maximale.

### 2. Réglages

Dans ce menu, vous pouvez configurer les paramètres spéciaux de l'appareil.

- Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **SET**.
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- Si l'écran affiche **LOCK**, vous devez insérer une **combinaison de touches** pour **déverrouiller le menu**.
- Entrez** la combinaison de touches en **appuyant sur les boutons** dans l'**ordre suivant** : **UP, DOWN, UP, DOWN, ENTER**.
- Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les options de réglage suivantes :
 

<b>KEY</b>	Clé de sécurité
<b>MCON</b>	Transfert de données DMX
<b>REST</b>	Réinitialisation des paramètres
<b>DERR</b>	Sauvegarde du DMX / Extinction
<b>PERS</b>	Modes canaux DMX
<b>SLCK</b>	Réglages du verrouillage de sécurité
<b>PERF</b>	Paramètres des performances
<b>CURV</b>	Paramètres de la courbe d'atténuation
<b>DIMX</b>	Vitesse du variateur d'intensité

## 2.1. Clé de sécurité

- 01) Lorsque l'écran affiche **KEY**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre **OFF** <sup>Up/Down</sup> **ON** afin de désactiver/activer le verrouillage de sécurité.
- 03) Si l'option est **activée**, vous devrez entrer la combinaison de touches de sécurité chaque fois que l'écran s'éteint.
- 04) Si l'option est **désactivée**, le menu des réglages n'est pas verrouillé, à condition que l'appareil reste dans ce menu.
- 05) Si l'écran affiche **SET** et s'éteint au bout de 30 secondes, vous devrez de nouveau entrer la clé de sécurité.

## 2.2. Transfert de données DMX

- 01) Lorsque l'écran affiche **MCON**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les 2 options :  
**SELF** Désactivation du transfert de données DMX  
**MAST** Activation du transfert de données DMX
- 03) Si l'écran affiche **SELF**, le Performer n'envoie pas de données DMX aux autres appareils connectés.
- 04) Si l'écran affiche **MAST**, le Performer envoie des données DMX aux autres appareils connectés.

## 2.3. Réinitialisation des paramètres

- 01) Lorsque l'écran affiche **REST**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans le menu. L'écran affiche **REST**.
- 02) Entrez la combinaison de touches de sécurité en appuyant sur les boutons dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN, ENTER**.
- 03) L'écran affiche rapidement **OK** et les paramètres sont réinitialisés.

## 2.4. Sauvegarde du DMX / Extinction

- 01) Lorsque l'écran affiche **DERR**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les 2 options :  
**BLAK** Extinction  
**SAVE** Sauvegarde des données DMX
- 03) Si l'écran affiche **BLAK**, le Performer s'éteint en cas d'erreur du signal DMX.
- 04) Si l'écran affiche **SAVE**, le Performer récupère le dernier signal DMX de travail afin que la performance ne soit pas interrompue.

## 2.5. Modes canaux DMX

- 01) Lorsque l'écran affiche **PERS**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les 3 modes de canal :  
**UNO** Mode 1 canal  
**DOS** Mode 2 canaux  
**STIP** Mode 3 canaux

## 2.6. Réglages du verrouillage de sécurité

- 01) Lorsque l'écran affiche **SLCK**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre **OFF** <sup>Up/Down</sup> **ON** afin de désactiver/activer le verrouillage du menu.
- 03) Si l'option est **activée**, vous devez entrer la combinaison de touches de sécurité pour tenter d'accéder au menu Paramètres.

## 2.7. Paramètres des performances

- 01) Lorsque l'écran affiche **PERF**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les 3 modes :

**LIVE**

Mode par défaut. Il offre un compromis entre la qualité du résultat et le niveau de bruit.

**POWR**

Mode sortie lumineuse. L'appareil ne tient aucun compte du niveau de bruit et fonctionne à pleine puissance.

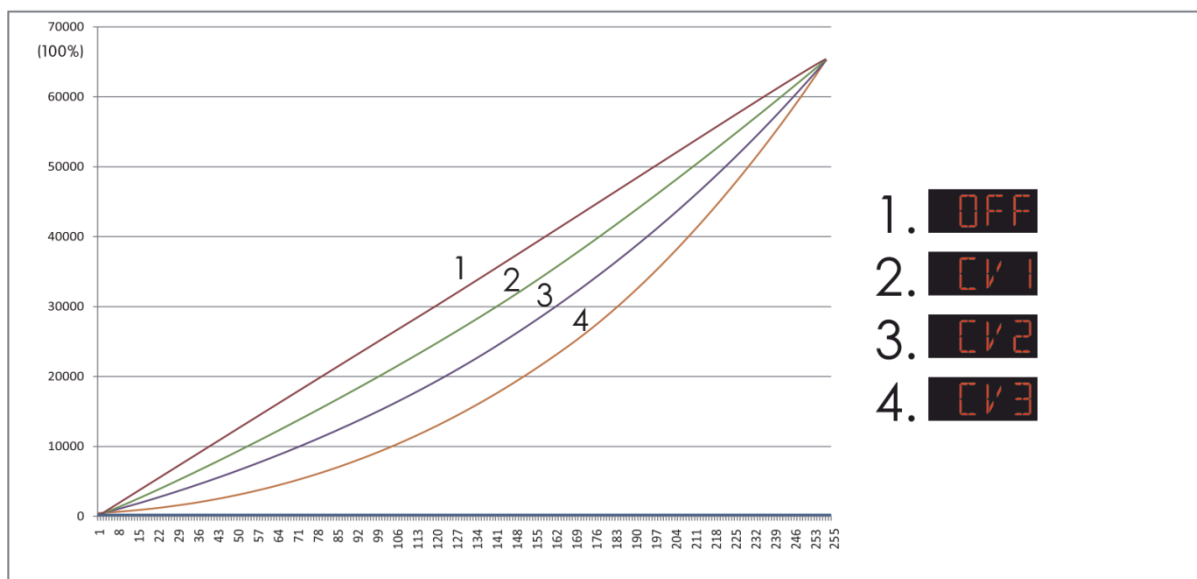
**STDO**

Mode silencieux. L'appareil est quasi silencieux et fonctionne à un niveau de puissance modéré.

## 2.8. Paramètres de la courbe d'atténuation

- 01) Lorsque l'écran affiche **CURV**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour choisir la courbe d'atténuation souhaitée parmi les 4 disponibles :

Dimming curves



1. **OFF**
2. **CV1**
3. **CV2**
4. **CV3**

## 2.9. Vitesse du variateur d'intensité

- 01) Lorsque l'écran affiche **DIMX**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 02) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour choisir l'une des 5 options suivantes :

**OFF**

OFF :

**DIM1**

<sup>Up/Down</sup>

**DIM4**

Vitesse du variateur d'intensité, de rapide à lente

## 3. Mode DMX-512

Dans ce mode, vous pouvez définir l'adressage DMX.

- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **ADDR**.
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour paramétrer l'adresse DMX souhaitée. La plage d'ajustement est comprise entre **0001** <sup>Up/Down</sup> **0512**.

## 4. Run Mode (Mode de fonctionnement)

Dans ce mode, vous pouvez définir l'appareil comme projecteur maître ou esclave.

- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **RUN**.
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les 2 options :  
**DMX** Mode maître  
**SLAV** Mode esclave
- 04) Si l'écran affiche **DMX**, le Performer devient un appareil maître et utilise le protocole DMX pour déterminer la performance.
- 05) Si l'écran affiche **SLAV**, le Performer devient un appareil esclave et réagit comme l'appareil maître.

## **Canaux DMX**

### **1 canal**

#### **Canal 1 – Variateur d'intensité**

0 - 255 Réglage graduel du variateur, de sombre à clair

### **2 canaux**

#### **Canal 1 – Variateur d'intensité**

0 - 255 Réglage graduel du variateur, de sombre à clair

#### **Canal 2 – Variateur d'intensité léger**

0 - 255 Légère variation de l'intensité

### **3 canaux**

#### **Canal 1 – Variateur d'intensité**

0 - 255 Réglage graduel du variateur, de sombre à clair

#### **Canal 2 – Variateur d'intensité léger**

0 - 255 Légère variation de l'intensité

#### **Canal 3 – Stroboscope**

0 - 9 Stroboscope éteint

10 - 99 Stroboscope ON, allant de lent à rapide

100 - 109 Stroboscope éteint

110 - 179 Stroboscope avec pulsation (marche), lent à rapide

180 - 189 Stroboscope éteint

190 - 255 Stroboscope aléatoire, lent à rapide



## **Nettoyage**

---

Veillez respecter les recommandations suivantes lors du nettoyage et du contrôle des lentilles et des réflecteurs.

N'utilisez pas de produit nettoyant pour verre ou vitre sur les lentilles (verre ou polymère) ou les réflecteurs. N'utilisez pas de matériau abrasif, comme de la laine d'acier.

Remplacez les lentilles si elles sont visiblement endommagées (fissures ou profondes éraflures), ce qui pourrait réduire leur efficacité.

### **Nettoyage de la lentille en verre**

- 01) Retirez le capuchon avant.
- 02) Humidifiez un chiffon propre et non pelucheux dans du vinaigre ou de l'ammoniaque à usage domestique. Vous pouvez également utiliser de l'eau, mais cela laisse des tâches que vous devrez ensuite essuyer doucement avec un chiffon propre et sec.
- 03) Essuyez lentement la lentille en commençant par le centre.
- 04) Fixez de nouveau le capuchon avant.

## **Maintenance**

---

L'utilisateur doit s'assurer que les aspects liés à la sécurité et les installations techniques sont inspectés par un expert, chaque année, au cours d'un test d'acceptation et une fois par an par une personne qualifiée.

Il faut tenir compte des points suivants durant l'inspection :

- 01) Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou des parties de celui-ci doivent être bien vissées et ne pas être corrodées.
- 02) Les boîtiers, fixations et systèmes d'installation ne devront comporter aucune déformation.
- 03) Les pièces mécaniques mobiles, les essieux ou les goupilles par exemple, ne devront présenter aucune trace d'usure.
- 04) Les fils d'alimentation ne devront présenter aucune trace de dommage ou de fatigue des matériaux.

Le Performer 1000 LED MKII ne requiert presque aucune maintenance. Cependant, vous devez veiller à ce que l'appareil reste propre.

Si tel n'est pas le cas, la luminosité de l'appareil pourrait être réduite de manière significative.

Débranchez la prise de courant puis nettoyez le couvercle à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez sous aucun prétexte l'appareil dans un liquide. Nettoyez la lentille avec un nettoyant vitres et un chiffon doux. N'utilisez ni alcool ni solvants.

La lentille frontale doit être nettoyée chaque semaine car le liquide fumigène tend à accumuler des résidus, ce qui provoque la réduction rapide de la luminosité.

Prenez soin de nettoyer les composants internes une fois par an avec une brosse douce et un aspirateur. Assurez-vous que les branchements sont propres. Débranchez l'alimentation électrique, puis nettoyez le DMX et les branchements audio à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous que les connexions sont parfaitement sèches avant de connecter le matériel ou de le brancher à l'alimentation électrique.

### **Remplacement d'un fusible**

Une hausse de tension, un court-circuit ou une alimentation électrique inappropriée peut faire griller un fusible. Si cela arrive, le produit ne pourra en aucun cas fonctionner. Vous devrez alors suivre les indications ci-dessous :

- 01) Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- 02) Insérez un tournevis à tête plate dans le logement situé sur le couvercle du fusible. Tournez le tournevis vers la gauche, tout en poussant un petit peu (tournez et poussez). Cela permet au fusible de sortir de son emplacement.
- 03) Retirez le fusible usagé. S'il est brun ou translucide, c'est qu'il a grillé.
- 04) Insérez le fusible de remplacement dans le porte-fusible. Remettez le couvercle. Assurez-vous d'utiliser un fusible de même type et spécification. Consultez l'étiquette des spécifications du produit pour plus de détails.

## Résolution des problèmes

---

Ce guide de résolution des problèmes vise à vous aider à résoudre des problèmes simples. Pour ce faire, vous devez suivre les étapes suivantes dans l'ordre afin de trouver une solution. Dès que l'appareil fonctionne à nouveau correctement, ne suivez plus les étapes suivantes.

### Absence de lumière

Si l'effet lumineux ne fonctionne pas bien, confiez-en la réparation à un technicien.

Réponse : il se peut que le problème soit lié : à l'alimentation, à la lampe ou au fusible.

- 01) Alimentation. Vérifiez que l'appareil est branché sur la bonne alimentation.
- 02) La LED Rapportez le Performer à votre revendeur Showtec.
- 03) Fusible. Remplacez le fusible. Reportez-vous à la page 22 pour remplacer le fusible.
- 04) Si tout ce qui est mentionné ci-dessus semble fonctionner correctement, rebranchez l'appareil.
- 05) Si vous ne parvenez pas à déterminer la cause du problème, n'ouvrez en aucun cas le Performer, cela pourrait abîmer l'unité et annuler la garantie.
- 06) Rapportez l'appareil à votre revendeur Showtec.

### Absence de réponse au DMX

Réponse : Il se peut que le problème soit lié au câble ou aux connecteurs DMX ou à un mauvais fonctionnement de la console de contrôle ou de la carte DMX d'effets lumineux.

- 01) Vérifiez le réglage DMX. Assurez-vous que les adresses DMX sont correctes.
- 02) Vérifiez le câble DMX : débranchez l'appareil, changez le câble DMX puis reconnectez l'appareil à l'alimentation. Essayez à nouveau votre console DMX.
- 03) Déterminez si la console de contrôle ou l'effet lumineux est en cause. La console de contrôle fonctionne-t-elle correctement avec d'autres produits DMX ? Si ce n'est pas le cas, vous devez la faire réparer. Si elle fonctionne correctement avec d'autres produits DMX, amenez le câble DMX et l'effet lumineux à un technicien qualifié.

<b>Problème</b>	<b>Cause(s) probable(s)</b>	<b>Solution</b>
Un ou plusieurs appareils ne fonctionnent pas	L'alimentation est défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si l'appareil est allumé et les câbles sont correctement branchés.</li> </ul>
	Le fusible principal a grillé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le fusible.</li> </ul>
Les appareils se réinitialisent correctement mais répondent tous à la console de manière irrégulière, voire ne lui répondent pas du tout	La console de contrôle n'est pas connectée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connectez la console.</li> </ul>
	La sortie XLR à 3 broches de la console de contrôle ne correspond pas à la sortie XLR du premier appareil sur la chaîne DMX (le signal est par ex. inversé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Installez un câble d'inversion de phase entre la console de contrôle et le premier appareil sur la liaison</li> </ul>
Les appareils se remettent à zéro correctement, mais ils réagissent tous à la console de manière irrégulière, voire ne lui répondent pas du tout	Données de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la qualité des données. Si elle est très inférieure à 100 %, le problème peut être dû à une mauvaise connexion de la ligne, à des câbles de mauvaise qualité ou cassés, à l'absence d'un bouchon de terminaison ou encore au fait qu'un appareil perturbe la liaison.</li> </ul>
	Mauvaise connexion de ligne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les branchements et les câbles. Remédiez aux mauvais branchements. Réparez ou remplacez les câbles abîmés.</li> </ul>
	La ligne ne se termine pas sur une fiche de 120 ohms	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez une fiche dans la prise de sortie du dernier projecteur de la ligne.</li> </ul>
	Adressage incorrect des appareils	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage des adresses.</li> </ul>
	L'un des appareils est défectueux et perturbe la transmission des données sur la liaison	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shuntez les projecteurs un par un jusqu'à ce que le système fonctionne à nouveau normalement : débranchez les deux prises et branchez-les directement l'une à l'autre.</li> <li>Faites réviser le projecteur défectueux par un technicien qualifié.</li> </ul>
Les appareils disposent de prises de sortie XLR à 3 broches qui ne correspondent pas (broches 2 et 3 inversées).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Installez un câble d'inversion de phase entre les appareils ou permutez les broches 2 et 3 de l'appareil qui se comporte de manière irrégulière</li> </ul>	
Pas de lumière ou le projecteur connecté s'éteint de manière intermittente.	L'appareil est trop chaud	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laissez-le refroidir.</li> <li>Nettoyez le ventilateur.</li> <li>Vérifiez que les orifices d'aération du panneau de contrôle ne sont pas obstrués.</li> <li>Allumez l'air conditionné.</li> </ul>
	Les LED sont abîmées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le projecteur et rapportez-le à votre revendeur.</li> </ul>
	Les réglages de l'alimentation ne correspondent pas ni la tension, ni à la fréquence C.A.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le projecteur. Vérifiez les réglages et modifiez-les si nécessaire</li> </ul>

## Spécifications du produit

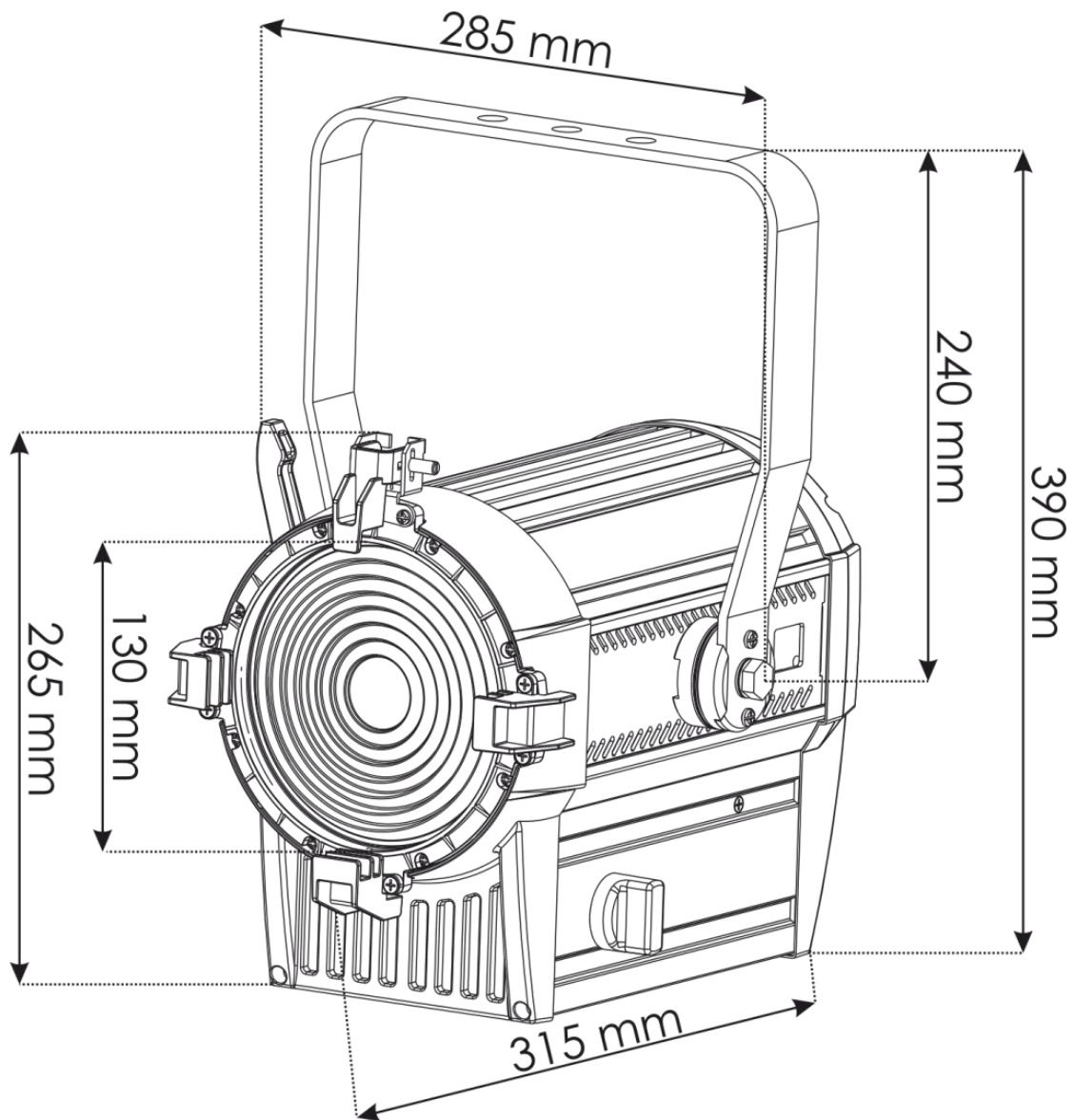
Modèle :	Showtec Performer 1000 LED MKII
Tension d'entrée :	100 - 240 V C.A. 60 / 50Hz
Consommation :	100 W (pleine puissance)
Raccordement DMX :	30 pcs
Fusible :	T3,15AL / 250 V
Dimensions :	315 x 285 x 390 mm (l x L x H)
Poids :	6,2 kg
<b>Fonctionnement et programmation :</b>	
Broche du signal OUT :	Broche 1 (terre), broche 2 (-), broche 3 (+)
Mode DMX	1 canal, 2 ou 3 canaux
Entrée de signal :	XLR mâle à 3 / 5 broches
Sortie de signal :	XLR femelle à 3 / 5 broches
<b>Effets électromécaniques :</b>	
Source lumineuse :	9 LED Cree de 10 W
Puissance lumineuse :	3090 Lumens
Zoom :	10-60°
Variateur d'intensité :	0-100 %
Courbe d'atténuation :	Technologie Dimm4, 4 presets
Stroboscope :	0 - 20 Hz
Intensité du pic :	27000 cd
Rendu de couleurs :	> 83 Ra
Température de couleur :	3100 K
Taux de rafraîchissement :	600 Hz
Boîtier :	Aluminium moulé sous pression et plastique ignifuge
Contrôle DMX :	Via une console DMX standard
Intégré :	Affichage LED pour une configuration facile
Contrôle :	Autonome, maître / esclave, DMX - 512
Prises :	Entrée / sortie Powercon vers Schuko et connecteur de données dédié
Indice de protection :	IP20
Refroidissement :	Ventilateur interne
Température ambiante max. $t_a$ :	40 °C
Température max. du boîtier $t_B$ :	80 °C
<b>Distance minimum :</b>	
Distance minimum des surfaces inflammables :	0,5 m
Distance minimum de l'objet éclairé :	1 m

La conception et les caractéristiques du produit sont soumises à modification sans avis préalable.



Site web : [www.Showtec.info](http://www.Showtec.info)  
 Adresse électronique : [service@highlite.com](mailto:service@highlite.com)

## Dimensions





©2022 Showtec